Aira ou Àrìrà?

orisabrasil.com.br/Loja/aira-ou-arira/

Orisa Brasil -Por Renata Barcelos

31/05/2016



Olá, hoje vamos tentar aqui expor algo sobre nossos estudos sobre esse assunto, para isso consultamos alguns sacerdotes e também fizemos algumas sínteses de alguns trechos dos debates sobre o tema, buscamos também referencias em livros.

Ainda assim não consideramos um estudo acadêmico, são apenas visões o que levou a nossa conclusão:

Arira é a maneira de se referir a Sango.

Arira não é uma qualidade de Sango mas apenas um "apelido" de Sango ou uma referencia a dizer que é Sango a ser mencionado no verso.

Arira também pode significar, raio trovões.

Não encontramos referencia até o presente momento de Aira ser uma outra divindade.

Levantamos aqui então a hipótese que AIRA pode ter sido uma contração de ARIRA e talvez junto com àrá já que Àrá no dicionário significa raio, e assim podemos ter uma pista do porque Aira tenha surgido junto ao culto de Sango.

Um ponto comum é que Arira é apenas um "apelido" de Sango e não um caminho/qualidade.

Ara é um outro Orisa do trovão e coexistem, em Ketu e Sobe é onde o culto é mais encontrado. Ara não é muito encontrado em Oyo mas os cultos convivem pacificamente

Então

Das consultas:

——————————————————————————

Pierre Verger, “Orixás”, pág 190 traduz “àrìrà-gàgàgà-tí-í-béjirìn-túmò-eji” (O trovão que se desloca com a chuva e revela seus segredos

——————————————————————————-

Babalorisa Sangowale Atanda – Culto de Sango – Oyo – Nigéria:

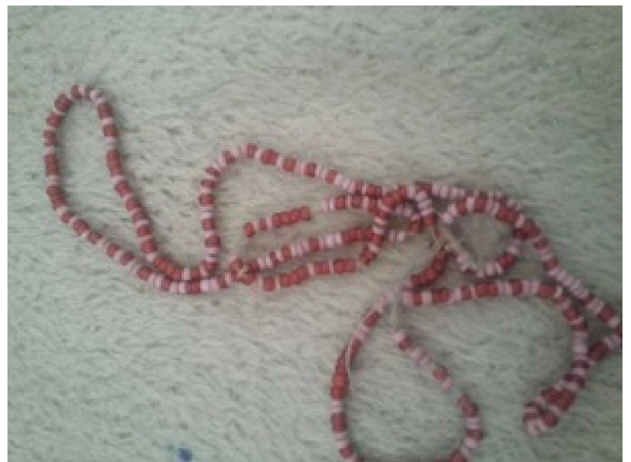
Baba, por favor poderia nos dizer se Aira é um nome de Sango ou é Arira?

‘ogbo ato, ARIRA is the name of Sango not Aira”

“ogbo ato, ARIRA é o nome de Sango e não Aira”.

Baba este Sango chamado de Arira ele prefere branco a vermelho?

“No, Sango color is not a red and white, they are not see that color anymore that is why that people just use that color. Original color of Sango will show you”



Não, a cor de Sango não é vermelha e branca, Não vemos mais as cores por isso as pessoas usam essas cores .. vou mostrar a original para você:

Babalawo Ifagbaiyin – Ìsèse (Religião Yorùbá).

Já fez uma publicação sobre o assunto:

http://www.babalawoifagbaiyin.com/2013/08/xangoaganju-arira-sango-aganju-arira.html

Àrìrà, que é uma saudação a Sango

Oriki Sàngó

Ogbe níí bo Àrìrà mólè.

Àrìrà níí bolè.

Níí bogi oko.

Díá fún Olúkòso-làlú.

Jénrólá, omo arígba-ota ségun.

Igbà ti nbe láàrin òtá.

Ogbe é aquele que cobre os trovões da tempestade.

O feixe está cobrindo aTerra.

E cobre árvores da fazenda.

Ifá para Sàngó adivinhado.

Sàngó, que usou 200 pedras para derrotar os adversários.

Quando ele estava no meio de inimigos.

Baba Zarcel Sérgio Cohen S Carnielli – Ìsèse (Religião Yorùbá).

“Para mim, Àrá é o raio. ÀRÌRÀ é epíteto de Şàngó”
Jàkútá o deus primordial dos raios

Em um recente vídeo também fala sobre sango Arira como um titulo de Sango

Awo Fatoge Ìsèse (Religião Yorùbá).

Odu Ejiogbe – do corpo literário de Ifá

Ota gba

Arira gba

Oke se ribiti sOrí sonso

A dia fun Òrúnmilà

Ifá nsawo rode Ila Obamowo

Won ni Òrúnmilà O jere

ni Ila Obamowo Won

ni ko rubo O si ru u

O si kere dele Ijo ni njo

Ayo ni nyo …

Ere lomo Ooni Òrúnmilà je nmere dele kokoko.

Arira traduzido como(Luz raio trovão titulo de Sango e ainda estrondo do trovão)

Wande Abimbola, em seu livro Ifá, An Exposition of Ifá Literary Corpus, onde o mesmo faz menção à Sàngó, ou seja Àrìrà gàgààgà, título de Sàngó.

Forun Sango Olokoso Naijiria:

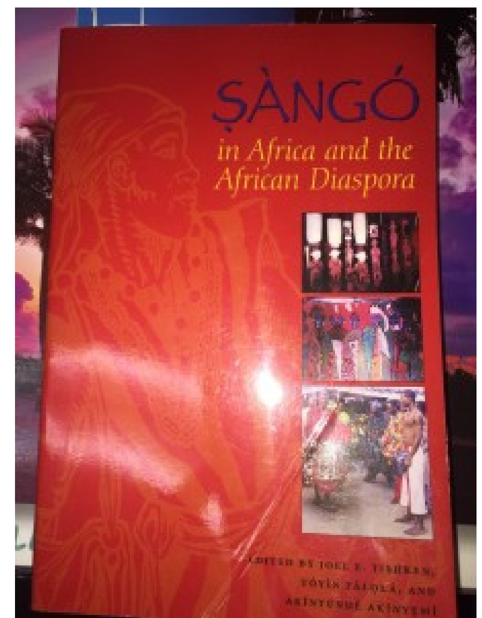
"…Sango could conjure lightening and thunder, this charm known as "Edun ara" is still made today….

"…Sango had become possessed by the spirit of lightening and thunder (Arira).."

Sango pode conjurar o raio e o trovão, este encanto ficou conhecido como "edun ara" (a pedra/ota sagrado de sango) e continua sendo feito até os dias de hoje.

Sango então foi possuído pelo espirito do raio e do trovão (ARIRA)

ORISA ARA – Agradecimento especial ao Babalawo Nathan Lugo



Vamos de forma resumida falar sobre os trechos do livro:

Sango não é a única deidade do trovão no panteão Yoruba,

Àrá é a palavra Yoruba trovão, seu culto não ficou muito forte em Oyo onde Sango é o mais reverenciado, mas o culto espalhou mais para fora do reino de Oyo e coexistem.

Em Sabe e Ketu é possível encontrar o culto de Sango caminhando lado a lado ao culto de Ara,

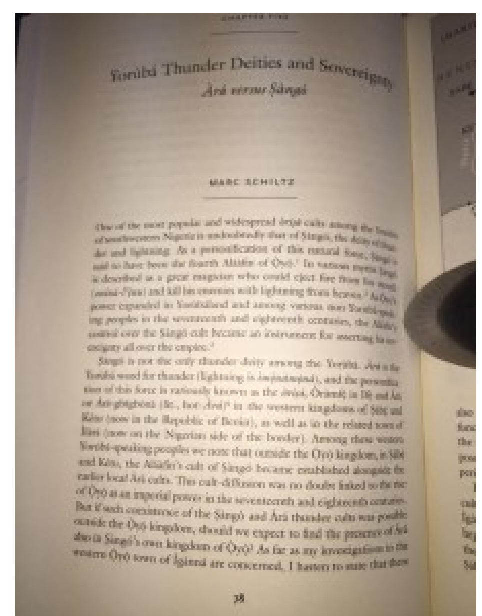
As duas deidades do trovão.

A melhor e mais correta religião é aquela que você pratica. E onde sua fé mora.

Ayira filho de Obatala – mas não é Orisa – apenas um filho carnal de Obatala

Baba zarcel recita o ese ifa iwori meji

https://youtu.be/ZYQnARaBuIY



Yorùbá Thunder Deities and Sovereignty

Àrá versus Ṣàngó

MARC SCHILTZ

38

[illegible]

[illegible]

Àrà, the Wandering Stranger, and Ṣàngó, the Independent Senior Wife: Two Thunder Deities in a Marriage of Convenience

In the western Yorùbá kingdoms of Ṣàbẹ̀ and Kétu, where we find the cults of Àrà and Ṣàngó alongside each other, we note that the formula for their apparent peaceful coexistence was worked out at the cost of a conceptual reversal and compromise arrangements between the two fierce thunder gods. Essentially, this formula consists in a sex change for